

## Porównanie tłumaczeń Mateusza 22:25

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                              | Treść                                                                                                                               |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Byli Było zaś u nas siedmiu braci i pierwszy poślubiwszy umarł i nie mając potomstwa zostawił żonę jego bratu jego                  |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                              | Otóż było u nas siedmiu braci; pierwszy ożenił się i zmarł, a ponieważ nie miał potomka, zostawił swoją żonę swojemu bratu.         |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski              | Byli zaś u nas siedmiu braci. I pierwszy ożeniwszy się zmarł, i nie mając potomstwa* pozostawił żonę jego bratu jego. <sup>1)</sup> |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                        | Byli (Było) zaś u nas siedmiu braci i pierwszy poślubiwszy umarł i nie mając potomstwa zostawił żonę jego bratu jego                |

---

<sup>1)</sup> Dosłownie "nasienia".